



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
19 de diciembre de 2006  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Estadística

#### 38° período de sesiones

27 de febrero a 2 de marzo de 2007

Tema 4 h) del programa provisional\*

**Temas de información: Coordinación e integración  
de programas estadísticos**

### Consortio de Estadísticas para el Desarrollo en el siglo XXI

#### Nota del Secretario General

El Secretario General tiene el honor de transmitir a la Comisión de Estadística un informe preparado por el Consortio de Estadísticas para el Desarrollo en el siglo XXI (PARIS 21). En él se describen sucintamente las actividades que el Consortio ha realizado para promover el uso de estadísticas de calidad, lo cual es fundamental para crear un entorno propicio al desarrollo, en particular ayudando a los países, sobre todo a los países de bajos ingresos, a formular, aplicar y supervisar estrategias nacionales de desarrollo estadístico, proporcionando asesoramiento metodológico, organizando actividades de promoción y alentando la colaboración de los donantes en los programas de apoyo estadístico. La Comisión tal vez desee tomar nota de la marcha y la orientación futura de la labor de PARIS 21.

---

\* E/CN.3/2007/1.



## **Informe del Comité Directivo del Consorcio de Estadísticas para el Desarrollo en el siglo XXI**

### **I. Introducción**

1. Puesto que se está haciendo mayor hincapié en una gestión que asegure la obtención de resultados en materia de desarrollo, los encargados de formular políticas en los países y la comunidad internacional para el desarrollo tienen cada vez más conciencia de la importancia de las estadísticas para orientar y preparar las actividades de desarrollo. En la Segunda Mesa Redonda Internacional sobre la gestión para la obtención de resultados en el desarrollo, se exhortó a los países a que formularan estrategias nacionales de desarrollo estadístico a fin de crear un marco para reforzar la capacidad de sus sistemas estadísticos nacionales con miras a atender las nuevas necesidades y prioridades en cuestiones estadísticas de los usuarios nacionales e internacionales de una manera más coordinada, sinérgica y eficaz. El Consorcio de Estadísticas para el Desarrollo en el siglo XXI (PARIS 21) ayuda a los países a formular sus estrategias proporcionándoles asesoramiento metodológico, fomentando y facilitando la colaboración de los donantes, produciendo materiales de promoción de las estadísticas y organizando talleres regionales para examinar problemas y compartir experiencias.

2. Debido a la importancia cada vez mayor que a nivel internacional se atribuye a la gestión basada en los resultados, los encargados de formular políticas en los países y la comunidad internacional para el desarrollo son más conscientes de que las estadísticas de calidad forman parte del entorno propicio al desarrollo. El fortalecimiento de la capacidad estadística es pues esencial para apoyar la formulación, el seguimiento y la evaluación de los planes nacionales de desarrollo, incluidas las estrategias de reducción de la pobreza, las estrategias sectoriales y los objetivos de desarrollo del Milenio.

3. Puesto que la comunidad para el desarrollo necesita estadísticas actualizadas y de alta calidad para la gestión basada en los resultados, en la Segunda Mesa Redonda Internacional, sobre esta cuestión, celebrada en Marrakech (Marruecos) en febrero de 2004, se aprobó el Plan de Acción de Marrakech para la Estadística, que consta de seis partes y en el que se alienta a todos los países en desarrollo a formular y aplicar estrategias nacionales de desarrollo estadístico a fin de mejorar la calidad de la información disponible creando un marco estratégico para elaborar estadísticas relacionadas con la pobreza.

4. Una estrategia nacional es un medio de fortalecer la capacidad estadística del sistema estadístico nacional en su totalidad. Indica qué tipo de sistema estadístico nacional se necesitará dentro de cinco o diez años, y fija los hitos para convertir esa visión en una realidad. Aporta un marco y un plan de acción sólidos para crear capacidad estadística a fin de atender las necesidades de datos actuales y futuras. En particular, esas estrategias intentan armonizar el desarrollo de las estadísticas con los programas y las estrategias nacionales de desarrollo de más alcance enfocados en la pobreza<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Para una explicación más detallada de las estrategias nacionales de desarrollo estadístico, véase el documento E/CN.3/2005/18.

5. PARIS 21 centra su labor en ayudar a los países en desarrollo a formular, aplicar y supervisar las estrategias nacionales con objeto de que, entre otras cosas, para 2010 se disponga de datos definidos y producidos a nivel nacional para todos los indicadores de los objetivos de desarrollo del Milenio y para satisfacer todas las necesidades en el campo de la política de desarrollo. El objetivo principal del Consorcio es crear una cultura en la que la adopción y la aplicación de las políticas se basen en datos empíricos y sirvan para mejorar la gobernanza y la eficacia de la actuación del gobierno en la reducción de la pobreza y la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio.

## **II. Evaluación de PARIS 21**

6. En la reunión que el Comité Directivo de PARIS 21 celebró en junio de 2005, sus miembros convinieron en realizar una evaluación somera de la repercusión, la utilidad, la eficacia y la eficiencia de los trabajos del Consorcio, en la que también se examinarían sus actividades después de 2006. En la evaluación, concluida a principios de 2006, se constataron, entre otras cosas, la eficacia del enfoque de las estrategias nacionales de desarrollo estadístico, la pertinencia de las actividades y el programa de trabajo de PARIS 21 en relación con su propósito, su gran adaptabilidad a la atención prestada a las estrategias nacionales y la utilidad y eficacia de sus trabajos. Entre las recomendaciones figuran asignar una alta prioridad a las estrategias nacionales y darles mayor visibilidad en los objetivos de PARIS 21, ampliar su mandato de forma que facilite más la preparación de estrategias nacionales, asegurar que se conceda prioridad a la promoción como elemento fundamental de las estrategias nacionales y dar a PARIS 21 más funciones de coordinación de modo de crear mejores condiciones para una cooperación más fluida entre su secretaría y sus asociados. Los miembros del Comité Directivo también decidieron que la asistencia para la aplicación de las estrategias era un elemento clave de la labor futura del Consorcio. Basándose en los resultados y las recomendaciones de la evaluación, el Comité Directivo decidió que PARIS 21 siguiera funcionando después de fines de 2006 y aprobó un mandato nuevo, modalidades para fortalecer el Consorcio y disposiciones revisadas para su gobernanza.

## **III. Marcha de las actividades de PARIS 21**

7. PARIS 21 apoya las medidas que adoptan los países para formular, aplicar y supervisar sus estrategias nacionales de desarrollo estadístico, sobre todo mediante las actividades siguientes: a) promoción y producción de materiales de promoción de las estadísticas; b) programas regionales, incluida la movilización de recursos; c) fomento de la colaboración de los donantes; d) elaboración de una metodología para las estrategias nacionales de desarrollo estadístico; y e) programas auxiliares. A continuación, se informa sobre los progresos hechos en estos ámbitos en 2006.

### **Promoción y producción de materiales de promoción de las estadísticas**

8. Entre los materiales de promoción de las estadísticas que el Consorcio produjo en 2006 se encuentran los siguientes:

a) Un vídeo sobre el uso de las estadísticas de la agricultura y la alimentación en apoyo del desarrollo, producido en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación;

b) Un folleto sobre cómo mejorar las estadísticas, las políticas y los resultados de desarrollo, basado en un informe sobre la solución de los problemas de medición y el papel de las estadísticas en la formulación de políticas basadas en datos empíricos;

c) Un folleto sobre las preguntas más frecuentes acerca de las estrategias nacionales de desarrollo estadístico;

d) Un vídeo de cinco minutos de duración en el que se presentan las declaraciones de personalidades de alto nivel formuladas con ocasión del Día africano de la estadística, celebrado el 18 de noviembre, dedicado a las estrategias nacionales de desarrollo estadístico.

### **Programas regionales, incluida la movilización de recursos**

9. PARIS 21 organizó una serie de cuatro foros subregionales en Asia en colaboración con la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) y con el apoyo financiero de un fondo fiduciario japonés administrado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)<sup>2</sup>. Los objetivos de los foros eran evaluar el estado actual de la planificación estadística estratégica en los países; identificar los éxitos y las dificultades en la aplicación de los planes existentes y estudiar las posibles soluciones a esas dificultades y las medidas prácticas que se deberían adoptar en el futuro. La CESPAP y PARIS 21 están preparando un programa de seguimiento de los foros que se ejecutará en 2007.

10. En septiembre de 2006, tras una serie de talleres celebrados en América Central desde 2004, los directores de las oficinas nacionales de estadística de la subregión presentaron a la comunidad internacional las versiones definitivas de las estrategias nacionales y las solicitudes de financiación para su aplicación. A principios de octubre de 2006, el Consorcio organizó una reunión sobre la puesta en marcha de un programa de estrategias nacionales en la Comunidad Andina, en la que los participantes acordaron celebrar una serie de talleres.

11. Los países del África francófona ya han comenzado a formular sus estrategias con recursos del Fondo Fiduciario para el Fomento de la Capacidad Estadística del Banco Mundial y del Banco Africano de Desarrollo. Algunos de esos países están aplicando sus estrategias, actualizando las que ya existen o solicitando fondos para la ejecución. La secretaría de PARIS 21 organizó y participó, junto con equipos encargados de formular estrategias nacionales de los países del África francófona y con donantes, en una serie de videoconferencias destinadas a preparar una serie de talleres sobre la formulación de estrategias nacionales. PARIS 21 estuvo representado en diversas reuniones celebradas en el África anglófona y francófona para promover el apoyo del Banco Africano de Desarrollo a los procesos de formulación de las estrategias nacionales. Estos encuentros también brindaron la oportunidad de reunirse con los directores de las organizaciones nacionales de

---

<sup>2</sup> Los cuatro foros subregionales celebrados en Asia fueron los siguientes: a) países de Asia meridional, Colombo, diciembre de 2005; b) países de Asia central, Bishkek, mayo de 2006; c) países de Asia sudoriental, Bangkok, junio de 2006; y d) países de Asia oriental y nororiental, Ulaanbaatar, octubre de 2006.

estadística o sus representantes, informar sobre la labor del Consorcio y distribuir material de promoción. El Consorcio acompañó al Fondo Monetario Internacional en dos misiones a Dakar y Uagadugú para estudiar la actualización de los metadatos del Sistema General de Difusión de Datos utilizando el marco de evaluación de la calidad de los datos y para preparar un programa de trabajo que se incluiría en los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza que se estuvieran revisando.

12. En abril de 2006, PARIS 21, en colaboración con sus asociados, preparó un informe preliminar sobre el progreso hecho en todo el mundo en la formulación de estrategias nacionales. Según la información disponible en relación con los 105 países incluidos en el informe, 34 habían adoptado sus estrategias, 54 se encontraban en diferentes fases de preparación de las mismas y sólo 17 no habían adoptado ni comenzado a formular ninguna estrategia, aunque varios habían expresado su intención de hacerlo.

### **Fomento de la colaboración de los donantes**

13. PARIS 21 emprendió un programa piloto de recopilación de información sencilla sobre el apoyo de los donantes a la creación de capacidad estadística en los países del África al sur del Sáhara. El método utilizado en el programa piloto era recoger información directamente en las sedes de los asociados técnicos y financieros. El total de los 56 asociados contactados en la primera ronda estaba compuesto por 20 donantes bilaterales, 17 organismos multilaterales, 3 organizaciones regionales, 11 organizaciones subregionales, 4 centros de formación en estadística y una fundación. Los resultados del programa piloto se presentaron en un documento en dos volúmenes en el que se examina el apoyo a la creación de capacidad estadística en el África al sur del Sáhara y se tratan aspectos como la presentación de información y la colaboración.

14. Las principales conclusiones del programa piloto indican que:

a) Con frecuencia, los asociados no mantienen un sistema centralizado de operaciones y utilización de fondos porque:

i) Las decisiones sobre el uso de la asistencia se toman en forma descentralizada; y

ii) La asistencia al desarrollo se desplaza hacia el apoyo presupuestario;

b) Las actividades estadísticas no siempre aparecen como un sector independiente, de forma que es difícil determinar los fondos que se les dedican;

c) La colaboración entre los organismos donantes bilaterales y sus oficinas de estadística no siempre se coordina bien;

d) No es fácil calcular el valor de la asistencia técnica al desarrollo estadístico (expertos y capacitación); incluso cuando se detallan las actividades estadísticas, con frecuencia no se especifican los fondos que se les dedican.

15. La secretaría de PARIS 21 hizo una verificación a nivel nacional de la información obtenida en las sedes de los asociados en el Níger, Etiopía y Mauritania mediante el programa de recopilación de información sencilla. Las misiones enviadas a los países concluyeron que: a) se puede acceder a la información con mayor facilidad a nivel nacional, b) las oficinas nacionales de estadística no siempre saben qué fondos se dedican a las estadísticas sectoriales y c) el nivel y los

mecanismos de la coordinación entre los donantes varían entre los países. Las misiones confirmaron la utilidad para la preparación de las estrategias nacionales de un sistema en el cual los asociados presenten información sobre el desarrollo estadístico.

16. En el octavo período de sesiones del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas, celebrado en Montreal (Canadá) en septiembre de 2006, PARIS 21 presentó los resultados del programa de recopilación de información sencilla. El Comité apoyó la creación de un equipo de tareas interinstitucional cuya función consistiría en armonizar el programa con otros sistemas de presentación de informes similares existentes, crear una base de datos electrónica sobre sus resultados que satisfaga las necesidades de los diferentes asociados y supervisar la actualización y ampliación del programa. En noviembre de 2006, el Comité Directivo de PARIS 21 también apoyó la creación de este equipo.

### **Elaboración de una metodología para las estrategias nacionales de desarrollo estadístico**

17. El Consorcio ofrece asesoramiento metodológico y orientación a fin de ayudar a los países en sus actividades de planificación estratégica<sup>3</sup>. Entre los documentos producidos en 2006 se encuentran los dedicados a los temas siguientes:

a) Cuestiones relativas a la planificación de la formulación y la aplicación de las estrategias nacionales para el desarrollo de las estadísticas: en este documento se identifican algunos de los problemas principales que se deben examinar detenidamente cuando se preparan estrategias nacionales, principalmente durante las fases de planificación de la formulación y la aplicación; se presentan posibles soluciones a estos problemas y, se dan ejemplos de las medidas adoptadas en algunos países;

b) La formulación de estrategias nacionales de desarrollo estadístico basadas en políticas: en este documento se da orientación y se proporciona una lista de control sencilla para ayudar a quienes tienen que formular y aplicar una estrategia nacional en respuesta a una declaración importante de política pública sobre el desarrollo;

c) El aprovechamiento de las estadísticas sectoriales y los métodos para planificar un sistema de estadística integrado: en este documento se proporciona asesoramiento sobre cómo integrar la elaboración de estadísticas sectoriales en la elaboración de las estadísticas nacionales generales.

### **Programas auxiliares**

18. En el Plan de Acción de Marrakech para la Estadística se identificaron seis medidas prioritarias para los especialistas en estadística. Se estableció una junta consultiva del Plan de Acción encargada de supervisar los trabajos y se apoyó la propuesta de que la secretaría de PARIS 21 ejecutase tres de esas actividades, a saber: a) apoyar la planificación estratégica en materia de estadística; b) aumentar la eficiencia y la eficacia de las encuestas de hogares a través de la Red Internacional de Encuestas de Hogares; y c) poner en marcha en algunos países a título experimental un programa de datos acelerado para introducir mejoras urgentes

---

<sup>3</sup> Véase <http://www.paris21.org/knowledgebase/>.

necesarias para el seguimiento de las políticas de desarrollo nacionales e internacionales, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio. Estas últimas dos actividades se propusieron como “programas auxiliares” de los que se encargaría la secretaría de PARIS 21. A principios de 2006, el Comité Directivo de PARIS 21 y otros órganos pertinentes de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos aprobaron la inclusión de esos programas auxiliares experimentales en el programa de trabajo de la secretaría del Consorcio.

19. El objetivo general de la Red Internacional de Encuestas de Hogares es reunir a los organizadores, los patrocinadores y los usuarios de las encuestas a fin de aprovechar mejor los datos obtenidos con ellas en la formulación y la ejecución de las políticas. En la Red se buscarán, promoverán y aplicarán soluciones coordinadas y sostenibles a los problemas de la disponibilidad y puntualidad, la fiabilidad y utilidad, la comparabilidad y la difusión y utilización de los datos procedentes de las encuestas de hogares. Para lograr estos objetivos, en la Red Internacional de Encuestas de Hogares se realizarán cuatro actividades principales: a) planificación de encuestas, b) armonización y desarrollo de instrumentos de reunión de datos, c) preparación de herramientas y directrices para difundir los datos procedentes de las encuestas y d) creación de un catálogo central de encuestas y censos. Una prioridad importante es vincular estrechamente la labor de la Red Internacional de Encuestas de Hogares a las estrategias nacionales, para proporcionar a los estadísticos de los diferentes países las herramientas necesarias para ejecutar las partes principales de las estrategias nacionales y mejorar así la reunión de datos y su disponibilidad.

20. El programa de datos acelerado es un programa piloto destinado a ayudar a un máximo de 12 países a introducir mejoras urgentes de forma que, para 2010, puedan producir datos coherentes para evaluar los progresos y medir los cambios en los principales indicadores del desarrollo, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio. El objetivo será revisar los datos existentes e identificar las medidas que se han de adoptar a fin de subsanar la falta de información sobre esos indicadores, mejorar la calidad y establecer puntos de referencia adecuados. El método básico será que los países participantes a título experimental identifiquen un conjunto principal de indicadores, basándose en las prioridades nacionales establecidas en las estrategias de lucha contra la pobreza, la conformidad con los indicadores de los objetivos de desarrollo del Milenio y la relación con las actividades de la Asociación Internacional de Fomento. El enfoque que se adopte en cada país dependerá de sus circunstancias específicas pero, básicamente, hay tres etapas posibles: identificar, documentar y difundir los datos de encuestas existentes; analizar los datos existentes y evaluar el programa de encuestas anterior; y revisar los programas de encuestas a la luz de las estrategias nacionales y, cuando corresponda, crear un programa más eficiente y eficaz.

21. El proyecto de “Evaluación de la democracia, los derechos humanos y la gobernanza” (Metagora) tiene una estructura de dirección separada encabezada por su propio comité directivo de donantes aunque físicamente forma parte de la estructura de la secretaría de PARIS 21, al igual que los programas auxiliares mencionados anteriormente. En 2006, se consolidaron los resultados de la fase experimental del proyecto Metagora y su comité directivo aprobó una segunda fase de actividades, que comenzará en 2007. El proyecto se centra en los métodos, herramientas y marcos empleados para medir la democracia, los derechos humanos y la gobernanza.

#### **IV. Orientación de la labor de PARIS 21 en el futuro**

22. En 2007, PARIS 21 encarará el reto fundamental de apoyar la aplicación de las estrategias, pero a la vez seguirá prestando asistencia a los países que aún se encuentren en la fase de formulación de las mismas. En estrecha colaboración con sus asociados, el Consorcio ayudará directamente a los países promoviendo el apoyo a la aplicación de las estrategias nacionales y la integración del desarrollo estadístico en los procesos generales de las políticas de desarrollo. PARIS 21 apoyará la evaluación de la calidad de las estrategias nacionales mediante, entre otras cosas, la facilitación de exámenes entre homólogos. En el programa de trabajo para 2007 también se incluirán la preparación de estudios y materiales de orientación específicos sobre cuestiones relacionadas con el desarrollo estadístico, la profundización y ampliación del programa de recopilación de información sencilla y reuniones regionales sobre planificación estratégica que se celebrarán en África, los Estados Árabes, Asia y América Latina.

#### **V. Temas de debate**

23. **La Comisión de Estadística tal vez desee formular observaciones sobre la marcha y la orientación futura de la labor de PARIS 21.**

---